

ББК 81.2Фр я7
Б 83
УДК 811.133.1(075)

Рецензент
кандидат филологических наук, доцент Н. С. Сахарова

Б-83 Борозна О. Ф.
Les transports en France : Методические указания по
французскому языку – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2003. - 56 с.

Данные методические указания представляют собой подборку текстов, упражнений, по разговорным темам для студентов второго курса автотранспортного факультета. Предлагаемые упражнения и тексты способствуют развитию диалогической и монологической речи, а также развивают умения перевода и навыки говорения. Предназначено для использования на практических занятиях по французскому языку.

ББК 81.2 Фр я7

©Борозна О.Ф., 2003
©ГОУ ОГУ, 2003

Введение

Настоящие методические указания по французскому языку предназначены для студентов второго курса автотранспортного факультета.

Цель данных методических указаний – научить студентов самостоятельно читать и понимать научно – технические тексты по специальности, а также использовать изученный лексический и грамматический материал в устной речи, что соответствует требованиям программы по иностранным языкам для неязыковых вузов.

Тематический отбор материала дает возможность ознакомить студентов с терминологией по данной специальности. Методические указания содержат девять уроков. Каждый урок включает лексико – грамматический комментарий, учебные тексты для изучающего чтения, предтекстовые и послетекстовые упражнения, упражнения для самостоятельной работы студентов и упражнения для развития разговорных навыков. Каждому учебному тексту предшествует словники. Текстовой материал представлен текстами общетехнической тематики и специальными текстами.

1 Урок I Les transports en France

1.1 Грамматический комментарий

1.1.1 Le nom - Имя существительное. Мужской и женский род существительных (1e masculin et le féminin des noms)

Французские имена существительные имеют два рода мужской и женский. Род существительных определяется при помощи а) артиклей (*la* chambre - комната, *un* Etat - государство); б) указательных прилагательных (*cette* force - эта сила, *ce* peuple - этот народ, *cet* accord - этот договор); в) притяжательных прилагательных (*mon* pays - моя страна, *ma* patrie - моя родина); г) суффиксов (мужской род: - *age*, - *ard*, - *at*, - *teur* (-*ateur*), - *isme*, - *iste*, - *eau*, - *ier*, - *on*, - *ment*, - *oir* и др.; женский род: - *ade*, - *aille*, - *aison*, - *ance*, - *ée*, - *erie*, - *té*, - *tion* и др.)

Женский род образуется, как правило, путем прибавления *e* немого к существительному мужского рода. При этом большинство существительных изменяется как фонетически, так и орфографически. Основные изменения иллюстрируют следующие примеры:

un étudiant - студент	une étudiante - студентка
un cuisinier - повар	une cuisinière - повариха
un citoyen - гражданин	une citoyenne - гражданка
un chat - кот	une chatte - кошка
un époux - супруг	une épouse - супруга
un instituteur - учитель	une institutrice - учительница
un marqueur - маркировщик	une marqueuse - маркировщица

Некоторые существительные в женском роде фонетически не изменяются:

un employé - служащий	une employée - служащая
un allié - союзник	une alliée - союзница

1.1.2 Le nom de nombre - Имя числительное. Количественные числительные (les noms de nombre cardinaux). Чтение и написание простых дробей (la lecture et l'orthographe des fractions simples)

Французские имена числительные делятся на количественные и порядковые.

Количественные числительные:

1-un	15-quinze	71-soixante-onze
2-deux	16-seize	72-soixante-douze
3-trois	17-dix-sept	78-soixante-dix-huit
4-quatre	18-dix-huit	80-quatre-vingts
5-cinq	19-dix-neuf	81-quatre-vingt-un
6-six	20-vingt	82-quatre-vingt-deux
7-sept	21-vingt et un	90-quatre-vingt-dix
8-huit	22-vingt-deux	91-quatre-vingt-onze

9-neuf	23-vingt-trois	98-quatre-vingt-dix-huit
10-dix	30-trente	100-cent
11-onze	40-quarante	101-cent un
12-douze	50-cinquante	200-deux cent
13-treize	60-soixante	
14-quatorze	70-soixante-dix	1000-mille
		1 000 000-un million
		1 000 000 000-un milliard

В числительных **cinq, six, huit, vingt**, стоящих **перед** существительными, которые начинаются с согласного, конечные согласные не произносятся, однако в постпозиции согласные этих числительных произносятся как глухие звуки: cinq chambres, но: chambre cinq; huit voitures, но: voiture huit.

В числительных **cinq, sept, huit, vingt**, стоящих перед существительными, которые начинаются с гласного, происходит связывание (liaison) конечного согласного числительного со словом, начинающимся с гласного, и этот согласный произносится как глухой звук: cinq écoles, sept organes, huit habitants, vingt étapes.

В аналогичном случае у числительных **six, dix** конечный согласный произносится как звонкий звук **z**: six appareils, dix articles.

Количественные числительные обычно не изменяются орфографически, кроме **un, quatre-vingts, cent, mille, million, milliard, trillion**. Числительное **mille** никогда не принимает **s**. В датах нашей эры обычно пишется **mil**: mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Un (один) имеет женский род **une** (одна).

В числительном **quatre-vingts** окончание **s** не пишется, если за ним следует числительное, обозначающее число единиц (quatre-vingt-trois, но: quatre-vingts pièces). То же правило действует и в отношении числительного **cent** (deux cent cinquante, но: deux cents jours, cinq cents).

Числительные **un millier, un million, un milliard, un trillion** являются существительными и употребляются во множительном числе.

При чтении простых дробей следует иметь в виду, что во французском языке числитель выражается количественным числительным, а знаменатель - порядковым: $1/16 = \text{un seizième}$; $3/7 = \text{trois septièmes}$.

В данном случае порядковые числительные принимают форму множественного числа.

Дроби **un deuxième** (одна вторая), **un troisième** (одна третья) и **un quatrième** (одна четвертая) выражаются соответственно существительными **un demi** или **une moitié** (половина), **un tiers** (треть) и **un quart** (четверть). Дробь $3/4$ читается как **trois-quarts**.

1.1.3 Les locutions - Выделительные обороты: c'est...qui (ce sont...qui), c'est...que.